



# SITAG ACTIVE LIFTMATIC

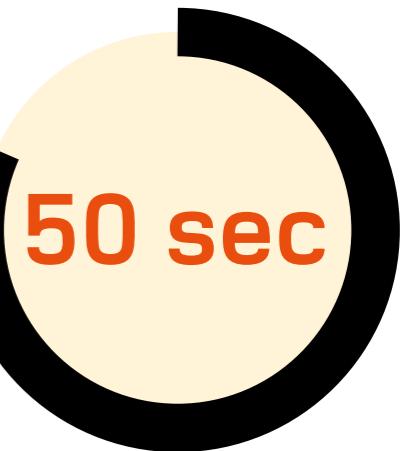
## SCHNELL WIE TOM LÜTHI



Schnell aufgebaut.  
Schnell in der Höhe verstellt.  
Schnell zusammengeklappt.

**SITAG**  
swiss style at work



**1****2****3**

So schnell lässt sich ein ergonomischer, höhenverstellbarer Arbeitsplatz einrichten und wenn nötig wieder schnell und handlich verstauen.

**| E | THIS IS HOW LONG IT TAKES** to set up this ergonomic, height-adjustable workplace desk – and to fold it up and stow it away again if required.

**| F | ERGONOMIQUE ET RÉGLABLE EN HAUTEUR**, votre poste de travail est installé en cinq sec. Si nécessaire, il est rangé tout aussi rapidement et facilement.

**| I | IN QUESTO MODO** si può allestire con rapidità una postazione di lavoro ergonomica e regolabile in altezza e con altrettanta rapidità riporla nuovamente quando necessario.



# SITAGACTIVE LIFTMATIC

So einfach geht Ergonomie,  
Ökologie und Ökonomie:

ERGONOMIE

HÖHENVERSTELLBARE ARBEITSTISCHE BIETEN  
VIELFÄLTIGE GESUNDHEITLICHE VORTEILE

LOGISTIK

PLATZSPARENDE BEFÖRDERUNG UND LAGERUNG DA  
EINFACH ZUSAMMENKLAPPBAR

ÖKOLOGIE

KEIN VERBRAUCH VON ELEKTRISCHER ENERGIE

WIRTSCHAFTLICHKEIT

DIE LIFTMATICHE HÖHENVERSTELLUNG IST SCHNELLER  
ALS DIE ELEKTRISCHE HÖHENVERSTELLUNG;  
SOFORT BENUTZBAR DA KEIN ELEKTROANSCHLUSS NÖTIG

MONTAGE

SCHNELLE WERKZEUGLOSE MONTAGE (IN WENIGER ALS  
EINER MINUTE AUFGESTELLT)

SICHERHEIT

TRANSPORT- UND MONTAGESICHERUNG GEWÄHRLEISTEN  
SICHERES HANDLING

| E | ERGONOMICS, ECOLOGY AND ECONOMY –  
AS SIMPLE AS THIS:

ERGONOMICS: these height-adjustable desks offer many health benefits.

LOGISTICS: simple folding-up means space-saving transport and storage.

ECOLOGY: no consumption of electric power. ECONOMY: liftmatic height adjustment is faster than electrical height adjustment; immediate use, since no power socket is necessary.

SETTING UP: fast setup without tools: ready for use in less than one minute.

SAFETY: transport and setup security ensure safe handling.

| F | ERGONOMIE, ÉCOLOGIE ET ÉCONOMIE –  
ON NE PEUT PLUS FACILE.

ERGONOMIE: Hauteur réglable, bénéfique à la santé en tous points.

LOGISTIQUE: Transport et stockage compacts car repliage facile.

ÉCOLOGIE: Ne consomme pas d'énergie électrique.

EFFICACITÉ ÉCONOMIQUE: Réglage pneumatique de hauteur plus rapide que réglage électrique, ne nécessite pas de connexion électrique.

ASSEMBLAGE: Assemblage rapide sans clé (en deux temps, trois mouvements).

SÉCURITÉ: Sécurité de transport et d'assemblage pour une manutention sécurisée.

| I | COMBINARE ERGONOMIA, ECOLOGIA ED  
ECONOMIA È FACILISSIMO.

ERGONOMIA: scrivanie regolabili in altezza offrono molteplici benefici alla salute.

LOGISTICA: trasporto e stoccaggio salvaspazio grazie alla facile ripiegabilità.

ECOLOGIA: assenza di consumo elettrico.

ECONOMICITÀ: una regolazione liftmatic è più veloce di una regolazione elettrica; immediatamente utilizzabile non essendo necessario allacciamento elettrico.

MONTAGGIO: montaggio rapido senza bisogno di attrezzi (messo in piedi in meno di un minuto).

SICUREZZA: dispositivo di sicurezza per trasporto e montaggio garantisce una manipolazione sicura.



# SITAGACTIVE LIFTMATIC im Überblick:



<b>  D  </b>	<b>Liftmatische Höhenverstellung 69 – 118 cm</b>	→ Schnelle und individuelle Höhenverstellung, optimale Laufeigenschaften, geräuschlos, wartungsfrei; kein Verbrauch von elektrischer Energie, umweltfreundlich
	<b>Werkzeugloser Klappmechanismus der Tischbeine</b>	→ Platzersparnis für Transport & Lagerung, Aufbau in weniger als 1 Minute
	<b>Schiebeplatte, werkzeuglos entfernbare</b>	→ Optimale Zugänglichkeit zum Kabelkanal, einfacher Austausch der Tischplatte
	<b>T-Fuss-Untergestell ohne Quertraverse</b>	→ Hohe Stabilität, einheitliches Design über die komplette Programmlinie, Unterstellkorpusse bis zu Höhe 56 cm möglich, Beinfreiheit
	<b>Tischplatten 22 mm stark, grosse Plattenvielfalt</b>	→ Beidseitig Melaminharz beschichtet, mit PP-Kante (LaserTec verarbeitet, optische Null-Fuge)
	<b>5 Jahre Garantie</b>	→ Bei durchschnittlicher Nutzung von 8 Stunden an 222 Arbeitstagen pro Jahr
	<b>Federkraft einfach justierbar durch Handkurbel</b>	→ Anpassung an Traglasten von 0 – 30 kg (8 kg voreingestellt)
<b>  E  </b>	<b>Liftmatic height adjustment: 69 – 118 cm</b>	→ Fast and individual height adjustment, mechanically optimal movement properties, noiseless, no maintenance; no consumption of electric power, environmentally friendly
	<b>Table legs that fold up without tools</b>	→ Space saving for transport and storage; setup in less than 1 minute
	<b>Sliding desktop, removal without tools</b>	→ Optimal access to the cable duct and simple exchange of desktop
	<b>T-leg frame without desk cross beam</b>	→ Great stability, uniform design throughout the entire line of models, underdesk storage unit up to height of 56 cm possible, good legroom
	<b>Desktop 22 mm, extensive desktop selection</b>	→ Melamine coating on both sides, with PP edge banding (LaserTec-processed, optical zero-joint)
	<b>Five-year guarantee</b>	→ For average use of 8 hours/day on 222 working days per year
	<b>Spring force easily adjustable by a hand crank</b>	→ Designed to support loads of 0 – 30 kg (factory setting 8 kg)
<b>  F  </b>	<b>Réglage pneumatique de la hauteur 69 à 118 cm</b>	→ Rapide et personnalisé, propriétés mécaniques optimales, silencieux, sans entretien; ne consomme pas d'énergie électrique, écologique
	<b>Mécanisme de repliage des pieds sans clé</b>	→ Gain de place au transport et stockage, installation en deux temps, trois mouvements
	<b>Plateau coulissant amovible sans clé</b>	→ Accès optimal au passe-câbles, remplacement facile du plateau
	<b>Pitement en T sans traverse</b>	→ Grande stabilité, design uniforme sur toute la gamme, caissons hauteur max. 56 cm, liberté de mouvement des jambes
	<b>Plateaux épaisseur 22 mm et grande variété</b>	→ Revêtement mélaminé bi-face, chant PP 2 mm (finition technique laser, aspect zéro joint)
	<b>Garantie 5 ans</b>	→ Pour un usage moyen de 8 h/jour et de 222 jours ouvrables/an
	<b>Réglage facile de la tension du ressort par manivelle</b>	→ Adaptable à des charges de 0 à 30 kg (préréglage 8 kg)
<b>  I  </b>	<b>Regolazione altezza liftmatic 69 – 118 cm</b>	→ Regolazione in altezza rapida e personalizzata, ottimali proprietà di scorrimento, senza rumori, non richiede manutenzione; non consuma elettricità, ecologico
	<b>Meccanismo a ribalta per le gambe del tavolo non richiede attrezzi</b>	→ Risparmio di spazio per trasporto e stoccaggio, messa in piedi in meno di 1 minuto
	<b>Piano scorrevole, rimovibile senza attrezzi</b>	→ Ottima accessibilità per la canalina portacavi, semplice sostituzione del piano del tavolo
	<b>Basamento a T senza traversa</b>	→ Elevata stabilità, design unitario per tutta la linea di prodotti, possibilità di collocare elementi sotto il piano tavolo fino ad un'altezza di 56 cm, libertà di movimento per le gambe di chi siede
	<b>Piani tavolo spessi 22 mm, grande varietà</b>	→ Rivestimento in resina melaminica su ambo i lati, con bordo PP (lavorato al laser, giuntura invisibile)
	<b>Garanzia di 5 anni</b>	→ Presupponendo un utilizzo medio di 8 ore al giorno e 222 giornate lavorative all'anno
	<b>Forza della molla regolabile con semplicità tramite manovella</b>	→ Adattamento a carichi portanti di 0 – 30 kg (preimpostazione su 8 kg)

# SITAGACTIVE LIFTMATIC im Detail:



- | D | BEINSICHTSCHUTZ AUS STOFF (optional).
- | E | FABRIC LEG-PRIVACY SCREEN (option).
- | F | VOILE DE FOND TEXTILE (en option).
- | I | PARAVISTA IN TESSUTO PER LE GAMBE (opzione).



- | D | SERIENMÄSSIG MIT SCHIEBEPALTE.
- | E | WITH SLIDING DESKTOP AS STANDARD.
- | F | DE SÉRIE AVEC PLATEAU COULISSANT.
- | I | DI SERIE CON PIANO SCORREVOLI.



- | D | SERIENMÄSSIG MIT KABELKANAL.
- | E | WITH CABLE DUCT AS STANDARD.
- | F | DE SÉRIE AVEC PASSE-CÂBLES.
- | I | DI SERIE CON CANALINA PORTACAVI.



- | D | HÖHENSKALA – Höhenverstellung 69 bis 118 cm.
- | E | HEIGHT SCALE – with height adjustment from 69 – 118 cm.
- | F | ÉCHELLE MESURANT la hauteur de réglage de 69 à 118 cm.
- | I | SCALA ALTEZZA per regolazione tra 69 e 118 cm.



- | D | FEDERKRAFT durch die Handkurbel individuell verstellbar.
- | E | SPRING FORCE individually adjustable by hand crank.
- | F | RÉGLAGE PERSONNALISÉ de la tension du ressort par manivelle.
- | I | FORZA DELLA MOLLA regolabile in modo personalizzato tramite manovella.



| D | VERTIKALER KABELKANAL mit Kabelraupe, werkzeuglos montierbar (optional).

| E | VERTICAL CABLE DUCT with festoon cable, installed without tools (option).

| F | CHEMIN DE CÂBLES vertical avec chenille, montage sans clé (en option).

| II | CANALINA PORTACAVI verticale con catena, montabile senza bisogno di attrezzi (opzione).



| D | LEICHE MONTAGE dank Hebel zum Spannen der Tischsäulen für optimale Stabilität.

| E | EASY SETUP, owing to lever for tightening the desk columns for optimal stability.

| F | ASSEMBLAGE FACILE par levier visant la stabilité optimale du piétement.

| II | FACILE MONTAGGIO grazie a leva di tensionamento per le colonne del tavolo, a beneficio di un'ottimale stabilità.



| D | HANDAUSLÖSER FÜR HÖHENVERSTELLUNG. Hebel geschützt gegen unbeabsichtigtes Auslösen.

| E | MANUAL RELEASE FOR HEIGHT ADJUSTMENT. The lever prevents unintentional release.

| F | DÉCLENCHEUR MANUEL permettant le réglage de la hauteur. Protection du levier contre tout déclenchement involontaire.

| II | DISPOSITIVO MANUALE per la regolazione in altezza. Leva protetta contro azionamento involontario.



| D | Technische Änderungen, Druckfehler und Programmänderungen vorbehalten. Farbabweichungen von den Originalfarben sind drucktechnisch bedingt.

| E | Subject to technical and programme alterations, printing errors, and other errors. Printed colours may vary from actual colours.

| F | Sous réserve de modifications techniques, d'erreurs d'impression et d'altérations du programme. Les couleurs reproduites peuvent différer des couleurs originales.

| I | Con riserva di modifiche tecniche, errori di stampa e cambiamenti di programma. Eventuali differenze di colore tra le immagini e i prodotti reali sono dovute alla stampa.

SITAG – ein Unternehmen der Nowy Styl Group  
SITAG – a Company of the Nowy Styl Group  
SITAG – une entreprise du groupe Nowy Styl  
SITAG – una società del gruppo Nowy Styl



[www.nowystylgroup.com](http://www.nowystylgroup.com)



WEB PRSAU 04/17-X-X

## SITAG Partners

### Austria

SITAG Buromobel Ges.m.b.H.  
Bahnhofstr. 24  
6850 Dornbirn  
T +43 55 72 290 26  
F +43 55 72 290 26 15  
[info@sitag.at](mailto:info@sitag.at)  
[www.sitag.at](http://www.sitag.at)

Nowy Styl Group  
Wolfsbach Nr. 48  
A-4101 Feldkirchen / Donau  
M +43 (0)664 11 28 503  
[austria@nowystylgroup.com](mailto:austria@nowystylgroup.com)

### Belgium & Luxembourg

Buro & Design Center  
Esplanade 1 PB 44  
1020 Brussels, Belgium  
[belux@nowystylgroup.com](mailto:belux@nowystylgroup.com)

### Czech Republic

Nowy Styl Group  
Prague office Park 1  
K Hájům 2 / 1233  
155 00 Praha 5  
T +420 296 357 190  
[praha@nowystylgroup.com](mailto:praha@nowystylgroup.com)

### SITAG SA Nyon

Chemin du Joran 10  
CH-1260 Nyon  
T.+41 (0) 22 361 47 27  
F +41 (0) 22 361 49 92  
[info.nyon@sitag.ch](mailto:info.nyon@sitag.ch)

### SITAG AG

Simon Frick-Str. 3  
CH-9466 Sennwald

### France

Nowy Styl Group  
Showroom  
32, boulevard Haussmann  
75009 Paris  
T +33 (0)1 43 57 71 61

Siège social  
10, rue La Fontaine  
38160 Saint Marcellin  
T +33 (0)4 76 38 41 02  
[contact@nowystylgroup.fr](mailto:contact@nowystylgroup.fr)

### Germany

SITAG AG  
Vertriebsbüro Deutschland  
Stiftstr. 35  
32427 Minden  
T +49 571 388 609 30  
F +49 571 388 609 29  
[info@sitag.de](mailto:info@sitag.de)  
[www.sitag.de](http://www.sitag.de)

Nowy Styl GmbH  
Neumannstrasse 8  
40235 Düsseldorf  
T +49 211 583777-0  
[info@nowystylgroup.de](mailto:info@nowystylgroup.de)

### Nowy Styl GmbH

Jubatus-Allee 1  
92263 Ebermannsdorf  
T +49 9438 949-0  
[info@nowystylgroup.de](mailto:info@nowystylgroup.de)

Nowy Styl GmbH  
Voigtei 84  
31595 Steyerberg  
T +49 5769/7-0  
[info@nowystylgroup.de](mailto:info@nowystylgroup.de)

### Hungary

Telmex - Nowy Styl Zrt.,  
Szentendre, Rózsa u. 23  
2000 Hungary  
T +36 26 503 100  
M +36 20 326 0058  
[telmex@telmex.hu](mailto:telmex@telmex.hu)

### Poland

SITAG Formy Siedzenia  
Sp.z.o.o.  
Łowecin, ul. Sarbinowska 11  
62-020 Swarzedz  
T +48 61 817 33 63  
F +48 61 651 52 89  
[sitag@sitag.pl](mailto:sitag@sitag.pl)  
[www.sitag.pl](http://www.sitag.pl)

### Export Department

Nowy Styl Group  
Ul. Fabryczna 8  
38-200 Jastko, Poland  
T +48 13 437 6250  
E: [info@nowystylgroup.com](mailto:info@nowystylgroup.com)

### The Netherlands

Nowy Styl Group  
Basicweg 22  
3821 BR Amersfoort  
T +31 (0) 33 453 50 90  
F +31 (0) 33 453 50 99  
[ned@nowystylgroup.com](mailto:ned@nowystylgroup.com)

### Slovakia

Nowy Styl Group  
Továrenská 10  
831 01 Bratislava  
T +421 948 006 270  
[slovakia@nowystylgroup.com](mailto:slovakia@nowystylgroup.com)

### United Kingdom

Nowy Styl Group  
Unit 112  
27-31 Clerkenwell Workshops  
UK-Farringdon, London, EC1R 0AT  
T +44 20 3176 5230  
[info@nowystylgroup.co.uk](mailto:info@nowystylgroup.co.uk)

### United Emirates

Nowy Styl Group  
P.O. BOX 191289  
United Arab Emirates, Dubai  
T +971 507 596 159  
[middle.east@nowystylgroup.com](mailto:middle.east@nowystylgroup.com)

swiss workstyle

**SITAG**  
swiss style at work



### SITAG AG

Bramenstrasse 8  
CH-8184 Bachenbülach  
T +41 (0) 44 863 72 72  
F +41 (0) 44 863 72 70  
[info.zuerich@sitag.ch](mailto:info.zuerich@sitag.ch)

T +41 (0) 81 758 18 18  
F +41 (0) 81 758 18 00  
[info@sitag.ch](mailto:info@sitag.ch)  
[www.sitag.ch](http://www.sitag.ch)